

Crišto 10.  
10. märza.

# Ponhaj Bóh!

Lětník 22.  
1912.

Sy-li spěwał,  
Pilnje dželał,  
Strowja će  
Swójbny statok  
A twój swjatok  
Zradny je.

Za staw spróeny  
Napoj mócný  
Lubosć ma;  
Bóh pak swérny  
Přez spař mérny  
Čerstwosć da.



Njech ty spěwaš,  
Swérne dželaš  
Wśedne dny;  
Džen pak swjaty,  
Duši daty,  
Wotpočn ty.

Z njebjes mana,  
Njech éi khmana  
Žiwnosć je;  
Žiwa woda,  
Kiž Bóh poda,  
Wokréw će

F.

## → Sserbske njedželske lopjeno. ←

Wudawa žo kóždu žobotu w Smolerjez knihiczsichčeňi w Budyschinje a je tam sa schtwortlětnu pschedplatu 40 pj. dostacž.

### Okuli.

Préd. Salom. 7, 3—5.

Rjane, šlete napišma na wulkich khězach, sa wscho mózne ſwětne ſradowanje a ſweſelenje we wulkich městach natwarjenych, nam praja, ſchto mózeh tam blyſtcež a widzež a wuziwacž. A ſažo napišma na druhich khězach nam praja, so ſo woni tam staraja ſa khorych a czerpjazych, ſa wopuſtezenych a ſanjerodženych, ſa blybých a starých, ale nihdže w žanym měscze njeby žanu khězu nadeschoł, kotaž by to napišmo měla: khěza žaloſczenja. To drje pak teho dla niz, dokež móže kóžda khěza, hdzej woni psched krótkim hyscheže wježeli a ſbožowni w hromadze běchu, po malej khwili hžom bycz khěza ſhowanja a žaloſczenja, pschetož do wječzora móže drje hinač bycz, hacž rano běſche. Duž njetriebaja ſo khěze ſ tym napišmom: khěza žaloſczenja hakle woſebje natwaricž, pschetož jich je tam hžom doſež na ſwěcze. Wſchał wěmy, ſo je psches jeneho člowjeka hrěch do ſwěta pschischoł a ſmijercž psches hrěch, a tak je ſmijercž a horjo a hubjenſtwo na wſchitlich člowjekow ſo pschedzischčalo, dokež ſu wſchitzu ſhreſchili, a ſ tym je zylý ſwět ſo ſčinil mož rjez jena khěza žaloſczenja. Derje pak tym, kotsiž na tuthm ſwěcze jako w khězi žaloſczenja ſwoje hrěchi pōsnaja a nad nimi žaruja a žadanje maju, ſo býchu jim Chrysta dla hrěchi wodate byle. Tajzy pak troſchtua ſo tež radzi w tej khězi žaloſczenja, kotaž nam w tuthm czaſku ſažo ſwoje durje wotewri, to je w zyrki, ſo býchu ſpominali na tón wulki wopor, kotaž

je Chrystus pschinjež ſa nashe hrěchi, pschetož psches njeho chzem ſola ſbóžni bycz. Duž nam tež wjetſchi wuzitk pschinjež, ſo w tuthm ſwiatym pōſtnym czaſku khodžimy do khěze žaloſczenja hacž do khěze ſradowanja, a duž ſo prascham, ſo

1. ſchto dha namakam w khězi žarowanja, a
2. ſchto dha namakam w khězi ſradowanja?

W khězi žarowanja namakam a widžim ſónz wſchěch ludži, kaž nam to predať Salomon praji ſ tymi ſłowami: lepje je, do khěze žaloſczenja khodžicž, dyžli do piwneje khěze, pschetož w tamnej je ſónz wſchěch ludži, a žiwý woſmje to ſ wutrobje. Czelný a ſwětný člowjek drje njehodži radž do khěze, hdzej woni plakaja a žaruja, ale radži tam, hdzej woni ſo ſměja a ſwojeho žiwjenja ſo ſweſelenja a du ſtajni ſ pueža temu wſhemu, ſchtož jeho na ſmijercž a row dopomina. Wón ſo směruje ſ tym, ſo ſrudnym ſawostajenym na ſwonkowne waschnje ſ ſtſtom ſwoje dželbracze wopokaže, jeno ſo njetrieba ſam do žarowanſkeho doma hicž, ale ſ tym pschinjež ſo wón ſam wo to žohnowanje, kotaž mózeh tež ſ khěze žaloſczenja ſobu wſacž, wo to žohnowanje, ſo widži tam ſónz wſchěch ludži a wopomina, ſo tež ſam wumrjecž dyrbí a ſo móže tež jeho žiwjenje dokonjane bycz po malej khwili.

Je tón njebožicžki, kotrehož dla do žarowanſkeho doma džemy, młodý hólz abo młodá holza, dha dyrbimy tola tam ſ wutrobje bracž, ſo tež młodoscž a ſtrowoscž psched ſmijercžu njeſwamuje, ale ſo móže tež młodý člowjek we ſwojich najlepſich lětach ſmijercze rubjenſtwo bycz ſa malu

khwili. Besche ton njebočicžki, kotremuž poſlednju čeſcž wopokachmy, bohaty a ſznamo na dobo nahramny člowjet, kiž mějſeſhe ſwoje najwjetſche wjeſele jeno na pjenjetach, dha dyrbimy tola tam k wutrobi bracž, ſo ton najbohatschi wot wſchego ſwojego wulkeho bohatſta a ſamoženja ničo njemóže ſobi wſacž, khiba ſmjertnu draſtu a wuske wobydlenje, mjenujžy kaſchę. Besche njebočicžki, pschi kotrehož kaſchę ſtejachmy, čiſcze ſwětny člowjet, kiž ničo njeſnajſeſhe, khiba ſwoje ſemiske powołanie a ſwětne ſwjeſelenje, kiž mějſeſhe drje tež hiſchę ſwchelake prjódkaſacž na pſchichodny ežaſ, dha tola tam widžachmy, ſo je tola jara njewěſta tuta ſemja, na kotrejj chyſche tamny po ſwojej myſli hiſchę wjele ſet pſchebýwacž a ſwojego žiwjenja ſo wjeſelicž. Něhdh běſche ſebi bohaty knies jara rjanym dom natwaril a ſwonka a ſnutſka najkraſniſcho wuhotował, a jako jón nětko ſwojim pſchecželam poſkowasche a ſo jich woprascho, kaſ ſo jim tutón dom lubi, dha wſchak wſchitzy jeho poſkwalichu, ale jedyn djeſche k njemu: Ty pak ſy tola čiſcze ſapomniš, te durje ſatwaricž, ſ kotreymyž budža tež tebje won njeſcž po dolhei abo malej khwili. Duž njeſapomnomy tola ženje, ſo wumrjecž dyrbimy a ſo na tym ſwěcze wobſtajneho města nimamy, wſcho jene, hacž móžemy tudy bydlicž w rjanym domje abo w žarowanskim domje widžecž kónz wſchitlich ludži. Duž je nam wužitne, haj wužitniſche, ſo khodžimy tež do žarowanſkeho doma hacž do doma ſradowanja.

S wěſtoſeſu njecham ynikomu wobaracž, ſo ſwojego žiwjenja wjeſelicž, pſchetož kóždy je radſcho wjeſely hacž ſrudny. S wěſtoſeſu popſchejem y kóždemu wjele wjeſela w jeho domje a ſwójbje ſa wutrobu a žiwjenje, ale to dyrbimy tola tež wopomnicž, ſo dyrbimy ſo wjeſelicž na prawe waschnje. Kóžde wjeſele, kotrež wužiwamy, dyrbiam tola wofchewjenje, natwarjenje, poſylnjenje na nowe dželanie a prožowanje pſchinjescž, niz pak puſtu hlowu, proſdnu mōſhniežku, womasane ſwědomnje. Na kóžde ſwjeſelenje dyrbimy teho kniesa tež prožecž, kaž wuežobnizh jeho něhdh proſchachu na Kananejski kwaſ. To pak njeje tola prawe ſwjeſelenje, hdzej woni w nozach ſedžo jeno piſa a hraja po tym heſle: Žedžm̄ a piſm̄, pſchetož jutſje ſmy my morwi! To tola njerěka, žiwjenje wužiwacž, hdyz je člowjet wot žadofcze picža a hracža abo wot někajeſe druheje žadofcze tak ſapſtijath, ſo je jemu wſcho jene, hacž žona a džecži nuſu čerpj a do hubjenſta pſchińdu abo niz jeno, ſo móže won ſwoju žadofc ſpoſkojeſz, to pak njerěka, žiwjenje wužiwacž, ale jeno druhim a ſam ſebi ſa helu čzinicz. W předawſich lětach hrajesche tež bohaty knies, kiž bě hižom wſchitke ſwoje pjenjetu pſchěhrał, ſ zuſy pjenjetami dale, hacž runjež jeho jenicžke džecžo na ſmjercž khore w hosczenzu zuſeho města ležesche. Duž pſchistupi k njemu ſlužobník ſ tamneho hosczenza a pſchishepta jemu: wasche džecžo mrěje. Ta hnydom pſchińdu, wotmoſwi nan a hrajesche dale. Potom pſchińdu druhu ſlužobník a praji jeho mandželskej, kotař tam tež hrajesche: wasche džecžo mrěje! Ta hnydom pſchińdu, wotmoſwi wona a hrajesche dale. Džecžo pak wbohe mjes tym wužny a zuſy knies ſo starasche hiſchę, ſo by to džecžo kſchecžijanshy khowane bylo, pſchetož starschej běſchtaj wſcho pſchěhrałoj, a da tež hiſchę kſchij ſtajicž na row ſ tym napiſmom: Mój nan a moja macž wopuſteſitaj mje, ale ton knies ſo po mni horje bjerje. Duž drje wjetſhi wužitk mam y ſa naſchu duschu, khodžicž do khěze žalosčenja hacž do khěze ſwětneho ſradowanja a ſwjeſelenja. Hamjeń.

## Bože džecži w ſrudobje.

(Gottes liebste Kinder etc.)

Hlož: Jeſu, moja kraſnoſeſ —.

Bože ſube džecži  
Khodža, zuse w ſwěcži,  
Poſne ſrudobj;  
A taſ hjes staroſeſe  
Djeja do wſchej' ſloſeſe  
Njemdre hromady!  
Lud ach mrje, ſwět puſth je;  
Knježe, džiū je miłość twoja!  
Budž tež pomož moja.

So bych měr mohl doſtačž,  
Dyrbisich bicž a khofstačž  
Moju wutrobu;  
Lóſchty potajene,  
Svycze njevidžene  
Khrubloſcž ſebjeru;  
Radžija mi pada wſcho,  
Mi ſo w mojich hréchach ſtyſchę,  
Sſmil ſo na mni, Khrýſchę!

Hdzejha budu čeſkacž,  
Hdyz b'dje junu řekacž:  
Stup pſched Boži ſtol!  
Skomdžowal ſym hnadi,  
Husto pſchischoł k padu,  
Duž mam wulki dolh.  
Knježe, hlaſ, mje njewostaj  
Sſwojim njeſchecželam k ſměchu  
A mje wumož ſ hréchu.

Sloſeſe wobeńdžene,  
Kſchitwdy načinjene  
Nochzyl pſchizpiež mi.  
Pſches twoj kſchij ja jeno  
A pſches twoje mjeſo  
Pſchińdu k měrewi.  
Pomhaj wſchak mi, Knježe, taſ,  
So ja twoju kraſnoſeſ Božu  
Junu khwalicž móžu.

Haj, ty radoſeſ moja,  
Wužiſcž ruſa twoja,  
Schtocž eže nječeſeſi.  
Móž ty dyrbisich dawacž,  
Hewak, ſo mohl ſtawacž,  
Sswět mje njepuſheſi.  
Njech, kaž ty, ſym ſmyſleny,  
Dha chzu khělusch ſwjeſelenja  
Spěwacž do ſkónečenja.

Jan Kilián,  
we ſwojim čaſhu farař w Kotezach,  
† 1886 jako duchowny ſerbſkeje kolonije w Texaſu.

## Dwojaka wěra.

Tendželski duchowny bu něhdh k žonje powołanym, kotař bě we wulkej ſtyſknoseſi. Hdyz běſche na jejne ſvýchowanje khwili poſluchał, won woprawdžitu pſchicžinu jejneje wulkeje ſrudobj ſpóſna. „Luba žona”, won k njej praji, „ja widžu, mój mamoj

wschelaſku wěru. Waſčha ſo na to ſłowo „cžiniež” ſložuje, ja pak ſo ſłowa „cžinjene” džeržu. G tež ſrudoba waſčeje wutroby wuſhadža. Wy ſo pſchezo jeno prafchecž: Schto dýrbju cžiniež, ſo bých ſtwoju winu ſaplačiła a ſtwoje hrěchi wotbyła, ſo bých ſebi hnadneho Boha a wěſtoscž ſbóžnoſcze dobyła. Ta pak ſo wſchědnie wjeſzelu, ſo je wſchitko hižom cžinjene a ſo ſtej moja wina a hrěch wotewſatej — ſi krewju mojeho Sbóžnika, na hórzhy Golgata pſchelatej, ſo je mi ſbóžnoſcž dobyta a ſo mam jenož ſapſchimnycž, ſchtož je ſa mnje cžinjene. To mi wjeſeſkoſcž dawa pſchi nadběhowanju ſpytowarjow a móz, wſcho ſpytowanje pſchewinycž. A chzecže wy měr a wěſtoscž ſboža dozpicž, dýrbicže ſłowiečko „cžiniež” puſchežicž a to ſłowo „cžinjene” ſapſchimnycž jako wěſty ſaložk ſtwojeho ſboža. Te ſłowa na tu žonu hľuboki ſacžishež cžinjachu. Tón Knjes jej ſpožci, ſo móžesche we wěrje to wulke ſłowo „cžinjene, dokonjane” ſapſchimnycž a ſo ſi ním pſche wſchě wichorh ſnutſkowneho njeměra pſchedobycž, hacž ſbóžna wěſtoscž wodacža hrěchow a džecžatſtwa Božeho ſi njebjesskim troſchtom ſtyſknemu wutrobu napjelni a tón měr do njeje ſacžahny, fotrž ſwět ani dacž ani wſacž njemóže.

# Kschiz mandželstwa.

Hdyž pſched wołtać dwaj ſlubjenaj  
Gſej džetaj praſicž ſbóžne „haj” —  
Gſo ſi wſchichſich ſtronow jandžel bliži;  
Tón ſe ſchlewjerjom pſchifrujty  
Dar njebjeſſi ma we ruzh,  
Kiž Bóh ſam ſi njebja deſe niži.

Hlej schlewjeń, tón dar frhwazý,  
Kaf suboſuje wón ſdebjený  
Ze ſ róžemi a lilijemí!  
A hdyž jón jandžel twotsběhnje,  
Dha naſche wóczko muhlađnje,  
Co w róžach ſchvíž wón nježe ſ ſemí.

Wój lubaj poła wołtarja,  
Schto měnitaj, ſo ſnamjenja  
Tón ſſchiž, tať pýſchnje ſwěnزوwanъ?  
Ach ſklyſchtaj, drohaj ſlubjenaj,  
Kiž w luboſczi ſo horitaj:  
Tón ſſchiž je wamaj ſhotowanъ!

O wjedźtaj, ſo fijhiż mandželſtwu  
Wjchě waju hręchi moricż ma;  
Wón duſču wamaj ſwjecżicż fměje.  
Duż wſmitaj tón dar njebjestī;  
Wjchaf w radoſczi a thſchnoſczi  
Měr Boži wamaj ſ njeho fcžēje!

K. A. Fiedler.

Moje žiwjenje by, Khryschče,  
Smjercъ je moje dohycze!

W małym městaczu blisko ruskiej mjeśy běsche starý židowſki lekarz žiwý, dobrý čeſczomuč cžlowjek, kotrejž žaneje prózny njeslutowaſche, ſwojich kudlych khorlych wophtowacž, hacž runjež dyrbięſche ſ wjetſha darmo lekowacž. Teho dla běsche wſchudże jara lubowanu a wſchitzu wjele do njego dżeržachu. — Tutón lekarz w pſczechelnym wobſhadze ſ młodym evangeliſkim duchownym tamneho městacza stejescze, a ſ nim ſo roſrěčowaſche wo wſchelakich wědomostnych praſchenjach, tež wo fſcheczijskej wuczbje, wot kotrejež wón njebě njedótknjeny wostał, ale tola hacž ſ wěrjenju

do Českého Božeho a Šumáckého světa božího njebě psche-  
cžischčzař. —

Tu ſo raſ wjecžor zgle poſdże wo durje duchownego ſlepasche:  
„Anjes doſtor dha proſkycz. ſo býſchcze jeho hnydom wopýtali”,  
rěkaſche wotmoliwjenje. Njemačo pſchekhwatany běſche tón duchowny,  
jačo jeho starý pſcheczel, fiž wiđomnje czerpjažy we ťožu ležesche,  
wo to proſchesche, ſo chzył jeho hiſchcze tutu nóż fſchecžicž, wón je  
ſ połneho pſchekhwědczenja hotowy, fſchecžijansku wěru pſchijecž.  
A nětko wón temu ſe ſpodziwanjom poſluchazemu duchownemu  
ſlědowazh poďawf powjedasche:

Před někotrymi dnjemi psali khoroložu stareje, brášneje  
maczterki stejach, kotoruž hižom wot něchto lět ſem často wopýtuju.  
Ta widzach, ſo ſi njej te kóneček hwata a trochu struchły ja ſpýtach  
ju na jeje ſo bližazu ſmíjercz pschihotowacz. Ale město teho ſo  
ſo wona, kaž ſebi myſlach, naſtróža, dha ſo jejne lube stare  
wobliczó w ſbójnej radoſći ſwěczeſche a jejny rót běſche poſny  
džakowanja a khwalenja; ſwjeſelenia wona wytſasche: „Moje živjenje  
ſv. Khriftſchče, ſmíjercz je moje dobręcze!“

Wóto m'ona moju rukú sapschimnywschi so mi na hnujaze  
waschnje sa wschitku Lubošč džakowasche, fotruž běch jej wopofasał  
a m'je proschesche, so bych jenicžke, schtož ma m'ona wotfasacž, jejnu  
staru bibliju mot njeje ſ ſebi wſał. Na druhé ranje běsche mój  
prěni fhód do domu teje stareje a ja namafach, faž běch wočzaſak;  
m'ona běsche w noz̄y wumrjeła. A fajfa ſbóžnoscž, radoſcž a ſpoſkoj-  
noscž na tym wurudžentym woblicžu wotpocžowasche! Sawěſcze wěra,  
fotraž tak faž tudv, stróžele a hroſu ſmjerče pſchewinycž ſam'bže,  
dyrbí ta prawa bycž. Naju poſlednje roſrěcžowanje mi hiſchcze  
do wucha klincžesche a ja cžinjach, faž běch tej žonje ſlubil a  
cžitach w tej mi mot njeje darjeneje bibliji. Schto ja tam namafach,  
to ſ mojeje prěstwych widžicze, ja cžuju, ſo doſho wjažy žiwych bycž  
nimam a chžyl rad, jaſo kſchecžijan domoj hicž."

Temu duchownemu ſo radži, hiſčeže w tej ſamej noz̄y některých jako ſwědkow wuproſyč, a pſched nimi tón starý žid ſwoje kſchecžijanske wuſnacže wotpołoži, na fotrež móžesche ſo wukſchecžicž. Raž běſche ſacžuwał, tak ſo dopjeli; jenož hiſčeže mało dnjow a wón tež ſmědžiſche ſi lepschemu žiwjenju ſańcž, wodacže ſwojich hrěchow a ſbóžneho horjestacža wěſty.

Też dyrbjesche ta pobožna macjerka tón brědš w Božej ruz̄y  
bycž, tutu duschu dobycž, fotraž kaž wschitzh, fotsiž teho knjeſa  
njeſnaju, ſtwoje žiwjenje dołho w bojoſczi ſmjercze je wotrocžniča  
bycž dyrbjala. Sejne ſbóžne wumrjecze běſche jejnemu staremu  
dobrocželę ſpocžatt nowego žiwjenja, ſo móžesche tež wón ſtwojej  
wocži ſandželicž i tym wjeſełym dobywařskim wusnacžom: „Moje  
žiwjenje ſy, Chryste, ſmjercz je moje dobycze!“

M

## Gethsemane.

Bjese wschemi swjatym městnami na ſemi je drje ſi czeſka  
žane, fiž by ſomu ſwjeczishe bylo, hacž ſahroda Gethſemane pſchi  
woſijowej horje. Tu rěfa: Wusuj ſo ſwoje cřije, pſchetož tón  
fraj, na fotrhmž ſtejich, je ſwjata ſemja. W Gethſemane to bě,  
hdzež Jeſuſ tu nóż do ſwojeho czerpjenja na ſemi fleczech a ſo  
ſi Bohom bědzech w czeſkim bědzenju, fotrehož hľuboſcž mi nihdy  
dorohymicž njemóžem. A jaſo ſo ſe ſmjerču bědzech, bě jeho  
pót jaſo ſtwawne ſrepki, te padachu dele na ſemju. Někotry je  
w ſtysnej hodžinje naſuſný ſa nim te taſ jara czeſke ſlowa  
prajicž: Niž moja wola, ale twoja wola ſo ſtań!

Te wrota, kiž s Šeruſalema f ranju wjedu, rěfaju „Schčzěpanowe wrota”. Břiched nimi bø hiſchcze dženša to městno poſaſuje, hdžež bu Schčzěpan, tón prěni frivawny šwědč, ſamjenjowaný. Wuńdžesč ſe Schčzěpanowymi wrotami s města, dha cze ſamjenjojty a jara nahły pucz ſa něfotre mjeňſchiny dele do

Kidronoweho dola dowjedze. Po tuthym puczu džesche Jezus se swojimi wuczobnikami tu nôz do swojego kschizowanja, hdz bësche prjedy s nimi jutrowne jehnjo jëdł a Boże wotkasanje wustajil. „Hdz bëchu khalobny kherlisch wuspewali, wundzechu woni na woliowu horu”. Po wuskim moçziku pschekrocziach tu ręczku a stejisch na to psched woliowej horu, kż je runje tu jara nahla. A prawizy leži mała sahrodka, nähde 100 lóhcí dolha a scheroła, kž je s tolstej lamjeñtej murju wobhrodzena. To pak je „sahroda Gethsemane”. Sastupisich s durczkami do njeje, dha we woprawdze rjanej sahrodze stejisch, kotrutz jedyn mnich s wulkej lubosczu hłada. Rjane rjadki, na kotrzych róże, reseda, lewkoje a passionste kwetki rostu, je wón salozil a wón rad kózdemu wophatarzej mały richelk s dopomnjeczu da, roshniewa pak so lohko, hdz chze ſebi ſchtó ſam kwetkom naſchepipacž. Szydom prastarych woliowzow steji w sahrodze a kózdy je na 4 lóhce tolsty. Hacž ſu to hiscze te ſame ſchomu, pod kotrymiz je so Khrystus modlit? Žara stare ſu a nětko dodzerzane. Wokolo nich ſu murje ſtaké, ſo bychu ſo te ſchomu na nje ſepjerale a ſo njerospacził. Tež ſu želeſny plót wokolo nich ſczahnyli, ſo njebychu putnižy a wophtarwo ſchomam hałožki ſwotlamowali a ſebraſi. Tu potajkim je nähdy naſch Sbóznik klečał a ſo modlił, tu je ſchepotał a ſtyſniwy był. Tu je zyloho ſweta hréch na swojej wutrobje njeſz a ſo bědžil a proſył: Mój Wótcze, je-li mózno, njech tón khelich wote mnje prjecz dže! Tu ſu jeho wuczobnizy ſpali, Judasch jeho pscheradžil a czi wojaſy ſu jeho tu jimali a jeho ſwiatej ruzh wutwiaſali.

Haj, ſwiatata ſenja, kž je teho widziałka czerpicž, kotrehož budźe zyly ſwét jemu widzecž pſchińcž ſe ſwiatymi jandzelemi!

### Khumſchtne byrgle.

Pſched dolhimi, dolhimi lětami bë nähdy jara wustojny młody byrglowtwarz ſiwy. Tón bësche hizom wjele byrglow twaril, a poſlednie bëchu pſcheto ſaſo lepsche dyžli pſchedkhadžaze. Napoſled pſcheczele natwari, te bëchu tak humſchtne, ſo ſame wot ſo hrač ſapoczachu, hdz ſlubjenaj do zyrfwe ſastupiſhtaj, nad kotrymajz mjeſeſche luby Bóh ſwoje ſpodobanie.

Zako bëſche tele pſcheczele ſhotowil, wobhlađowaſche ſo mjes džowlami kraja, wutwoli ſebi najpobožniſchu a najpěknischi a da ſwój kwaſ ſuhotowacž.

Zako pak s njewjestu zyrfwinh proh pſcheczele ſhotowil, ſapocznu, a ſnaczi a pſcheczeljo w dolhim czahu kaledowachu, kózdy wěnaſchł w ruzh abo w ſneſlowej džerzhy, bë jeho wutroba połna hordeje myſtle. Wón ſebi njemyslesche ani na ſwoju njewjestu ani na Boha, ale jeno na to, ſo ſo jemu nichto runacž njemóže, ſak wustojny miſchtr tola je, a ſak budža jeho ludžo wobdžiwacž, hdz byrgle ſame wot ſo hrač ſapocznu.

Tak nětko ſe ſwojey rjanej njewjestu do Božego domu ſastupi — ale pſcheczele wostachu nême. To ſebi jich twarski miſchtr jara s wutrobje wsa, pſcheto ſo mjeſeſche we ſwojey hordej myſli ſa to, ſo móže jeno njewiesta wina byz, a ſo jemu ſwérna njeje. Zylk džen ſaneho ſlowežka ſ njej njeporečza, w noz̄y pak ſtradžu ſwoje brémjeſchko ſwiaſa a ju wopusheči.

Hdz bë wjele ſtom mil daloko puczowal, ſawosta ſkónczne w zuſym kraju, hdz jeho nichto njesnajesche a nichto ſo ſa nim njeprasheſche. Tam bë czishe ſiwy a wofhamoczeny na wſchë džesbačz lët. Potom jeho njewuprajny ſtyſ po domiſnje ſapschija a po wopusheſenej njewjescze. Pſcheto ſaſo dyrbjescze ſebi na to po myſlicž, ſak pobožna a lubosna je byla a ſak njepěknje je ju wopusheči. Hdz bë dołho doſcz wſcho mózne czinił, ſo by ſwoje

žedzenje potkocził, wobſamku, ſo wróćicž a ju wo wodacze proſyž. Džen a nôz puczowasche, ſo jemu nosy wobhromiſchtej, a czim bôle ſo ſ domiſnje bližesche, czim mózniſche bë jeho žedzenje a czim wjetſchi jeho ſtyſ, hacž budźe drje ſaſo tak luboſcziwa a pſcheczelna ſ njemu, kaž w čaſu, hdz bë hiscze jeho njewesta. Skónczne naſdala węze ſwojego wózneho města we ſkónczu ſo blyſcotacž widzecze.

Zako pak s wrotami do města ſastupi, ſetka jeho pſchewodžerski czah. Sa kaſchczom wulka ſyla ludži džesche, kotsjž jara plakachu.

„Koho dha chzecze pohrjebacž, ſubi ludžo, ſo tak plakacze?”

„To je ta rjana mandželska tamneho miſchtra, kotrž je nam naſche piſcheczele twaril; tón je ju tak ſkóſtne wopusheči. Wona je nam wſhem tak wjele dobroth a luboſcze wopokaſala, ſo chzemj ju ſa to w zyrfwi pohrjebacž.”

Zako to ſaſhyscha, njewotmolwi ſaneho ſlowežka, ale džesche czijche, ſ poſhilenej hłowu pſchi kaſchczu a pomhaſche jón njescz. Ničtò jeho njespóſna. Dokelž pak jeho pſcheto ſtonacž a platač ſlyſchachu, njemolesche jeho žadyn, pſchetož woni ſebi pomyslichu: To je tež węſeſe jedyn wot thch wjele khudych, kotrymž je ſemrjeta tak wjele dobroth cziniłka.

Zako czah ſ zyrfwi dónđe, a jako noſcherjo proh pſcheczele ſapoczachu piſcheczele ſame wot ſo hrač, tak kraſnje, kaž hiscze nichto ſane byrgle njeje klinečecž ſlyſchal. Woni kaſchcz pſched wołtar ſtajichu, a twarz piſcheczelow ſo czishe ſ podlanskemu ſtolpej pſchilehny a poſluchasche na hłosy, kž pſcheto mózniſche pſchi-bjerachu, tak mózne, ſo zyrfek w eſtach murjach ržesche. Wózzy ſo jemu ſandželskitej, pſchetož wón bë wot dalokeho pucza ſprózny. Ale wutroba ſo jemu wjeſeſeſche, dokelž wjeſiſche, ſo je jemu Bóh wodał, a jako poſledni byrglowy ſynk wuklinča, padże morw y ſemi. Duž ludžo czelo ſběhnych, a hdz bëchu ſo dohlađali, ſchtó je, wotewrichu kaſchcz a poſložichu jeho ſ njewjeſeſe. A hdz kaſchcz ſaſo ſamkych, poſzachu piſcheczele hiscze junfrócz zylo ſunjo klinečecž. Potom wočichnych a njeſzu ſenje wjazy ſame wot ſo ſakinečale.

K.

### Wſchelake ſ bliſka a ſ daloka.

**S Draždjan.** Saſo ſo nam ſerbſke ſemſchenje bliži. Pſchi-chodnu njedželu Vätare, to je 17. měrza, chzemj ſo, da-li Bóh, pſchipołdnju  $\frac{1}{2}$  12 hodž. w kſižnej zyrfwi ſenč a to niz jenož Sſerbio ſ Draždjan, ale tež ſ dalscheje woſolinj. Prědowanje ſměje wodžer naſchich ſerbſkich ſemſchenjow, ſ. ſarač Domaschka ſ Budetez, ſpowjednu wuczbu pak ſ. duchowny ſencz ſ Kameńza. Lubi Sſerbio, pſchińdžm, hdz ſo durje kſižneje zyrfwe ſa naſ ſotewrjeja, pſchińdžm wſchitz, ſ bliſka a ſ daloka! Woſtroňm wſchë ſadžewki! Pſchewiňm je ſ krutej wolu! Šeńdžm ſo niz jeno ſnaczi ſtari, ſwérni wophtarwo a pſcheczeljo Božeho ſlowa, ale tež naſch młody lud! Wophyt na naſchich ſemſchach njefzmě wotewracerz, ale dyribi pſchibéracž. Nefujm ſdaſenych! Šahořmy ſiſtich! Pſcheproſchujm wſchitlich! Pſtajm ſamotnych a pſchi-njeſm jim powjescz wo Božej ſlužbje! Wróćm ſludžazých, kž wěrje ſo wotrjekuju a maczeſneje rěče ſo hańbuja.

Póſtny čož ſwjeſzimy nět. Njedželu ſo ſa naſ blido Božeho wotkasanja kryje. Hdz hiscze domach bëchmy, džechmy ſtajinje w poſtnym čaſu ſ ſwiatej ſpowjedzi. Czim ſu tež tak! Nekoſtrýzliž Khrysta poſlednju proſtwu: „To czim ſe mojemu wopomnjenju!” ſazpiwa. Tych ſpowjednych je wſchudže a tež mjes nami pſcheto mjenje! O Sſerbio, lubi Sſerbio, ſawoſtaňm lud wěry a ſwery a naſožmy ſebi drohe ſredki Božej hnady!